

## Internasjonalisering hjemme

– oppsummering av workshopen 21.10.15

Dette er en oppsummering av innspill som kom inn på workshop om internasjonalisering som ble holdt 21.10.15. Innspillene er organisert tematisk, som en liste med tiltak som kan iverksettes for å styrke internasjonalisering av utdanningen på ulike nivå. Det vil legges opp til at studieleder/instituttleder tar tak i de punktene de ser for seg er realiserbare for 2016 – og jobber konkret mot disse målene, ved å plukke aktuelle tiltak fra listen under. Administrativ støtte kan fås fra Team Internasjonalisering i studieadministrasjonen for å iverksette tiltakene. Deretter utarbeides en plan for 2017 osv.

Det er viktig å påpeke på at internasjonalisering skal være et middel for å oppnå bedre kvalitet på utdanningen, og kan bidra til større faglig bredde og mer reflekterte profesjonsutøvere i forhold til det multikulturelle Norge og sin profesjon i en global setting, når studentene har gjennomført studiet sitt her hos oss på HiOA. Internasjonalisering er mer enn bare mobilitet, selv om utveksling har vært og er en viktig faktor i internasjonalisering og har vært prioritert ettersom utvekslingsopphold over tre måneder genererer inntekter til studieprogrammene. Likevel er realitetene at kun omtrent 10 % av studentene ved HF reiser på utveksling, og andre tiltak for å internasjonalisere utdanningen hjemme må også vurderes.

Den kulturelle og internasjonale dimensjon inn i læringsutbyttene:

- Bruke engelsk pensum: f.eks. artikler, i tillegg til lærebøker på norsk – dette gir studentene fagterminologi på engelsk og tilgang til internasjonal forskning
- Bachelor- og masteroppgaven kan skrives på engelsk. Inn i International Merit Certificate.
- Kulturelt møte mellom norsk og utenlandsk student i praksis
- Ta opp internasjonale/globale tema i undervisningen
- Engelske emner: Studentene kan velge å besvare oppgaver/eksamen på norsk, men får erfaring i å høre og forstå engelsk (internasjonal kompetanse, språkutvikling, fagterminologi)

Emneansvarlig – legge til rette for internasjonalisering av emner:

- Bruke internasjonale fagkolleger som gjesteforelesere (Søke stipend gjennom Erasmus+)
- Multikulturelle studenter kan bidra med sin erfaring og kompetanse inn i gruppearbeid hvor flerkulturell bakgrunn er nødvendig for å løse oppgaven
- Studieoppgaver rettet mot folkehelse/minoritetshelse
- Vær OBS på å sette sammen studiegrupper med ulik kulturell bakgrunn

Programansvarlig – legge til rette for internasjonalisering av studieprogrammene:

- Implementere kulturelle og internasjonale dimensjoner inn i læringsutbyttebeskrivelsene
- Flerkulturell helse/flerkulturell kompetanse inn i felles innholdsdel/IPH – på engelsk

- Det multikulturelle Norge
- Minoritetshelse som overordnet tema
- Egen profesjon i internasjonalt/globalt perspektiv
- Se semestre i sammenheng og planlegg «utvekslingsvinduer» hvor både inn og utveksling kan være mulig, f.eks. emner som undervises på engelsk i samme semester
- Minst 50% av emnene på master skal gå på engelsk
- Legge til rette for emner på engelsk

Felles emner for helsefag internasjonalt og interkulturelt perspektiv:

- IPH – International Public Health
- Vitenskapsteori/forskningsmetode på engelsk
- Bruke engelskspråklige ph.d.-kandidater i undervisningen – emner på engelsk gjør at vi kan åpne opp for internasjonale student kan søke seg hit og ta emner hos oss
- E-lærings programmer både på engelsk og norsk; MOOC?
- Andre generelle emner: anatomi, fysiologi. Kan hente krefter fra gode partnere i utlandet
- Felles emne om kommunikasjon: interkulturell kommunikasjon, møte med pasienter/brukere med ulik kulturell bakgrunn
- Interkulturell læring og forståelse
- Helsefremmende og forebyggende arbeid
- Utvikle et emne om marginaliserte grupper (fengsel, rus, osv.) trekke på internasjonal forskning
- Medisinsk antropologi
- Ett semester med emner på engelsk gir utvekslingsvindu inn – gir internasjonal kompetanse til de norske studentene og muligheter for å reise ut

Utenom:

- International Merit Certificate – et bevis for at internasjonale aktiviteter er gjennomført
- Bruke utenlandske forskere/gjesteforelesere til å gi «populærvitenskapelig» forelesning, åpent for studenter fra hele fakultetet. Flerbruk! Reise penger mot felles forelesning.
- Kulturelle innslag ved arrangementer
- Invitere utenlandske forelesere til oss for å forelese om spesifikke tema.
  - o Eks: Engelske/Skotske om brukerperspektivet – Erasmus stipend
  - o Kan inviteres inn til forelesninger i ordinære fag – internasjonal dimensjon
- Innovasjons camp – internasjonalt prosjekt?
- Bruke eksterne ressurser: HD, NORAD, FHI etc.
- Europeisk nettverk for profesjonsuniversiteter kan forvalte felles interesser KLUBB
- Utnytte kompetansen til de som har studert ute: Refleksjonsgrupper?
- Tenk på rekruttering og omdømme: Viktig med et godt tilbud!
- Bruke studenters språkkunnskaper som ressurs ifbm. Undersøkelser
- 

Behov for økt kompetanse for å fremme læring i multikulturelle klasserom (for lærerne)

- Kurs og skoling for å forelese på engelsk (for lærerne)
- Kurs om interkulturell læring og å fremme læring i multikulturelle klasserom
- Aktivt rekruttere internasjonalt personale som underviser på utdanningene

- Benytte seg av norske og utenlandske konferanser: involvere forskergruppene?

#### Bruke sommerskolen

- Den norske velferdsmodellen: Kurs utviklet for sommerskolen på engelsk
- MA har mange valgemner, men mangler studenter: tilby noen som emner på sommerskolen?
- Kompetansesenter for arbeidsinkludering F.I.D. – lage emne?
- Bevegelseslab normalutvikling – tema for fysioterapi
- Samarbeid med LUI «skolegang og barn på sykehus»
- Forskerskole (ph.d.-nivå)
- Utvikle felles kurs: Eldrebølgen. Stor interesse for tema bl.a. i Kina. Kurs for helsemyndigheter, lærere, studenter, helseprofesjonelle

#### Akademisk dugnad:

- Orienterere om deres muligheter med utdanning fra utlandet
- IPH – invitere flyktninger til å delta: stille klasserom til disposisjon på ettermiddagene og helgene til flyktningslærere og studenter
- Bruke studenter/profesjonsutøvere med tilsvarende bakgrunn som ressurspersoner: Kulturell integrasjon
- La flyktninger komme inn i miljøene: Høre hva de ønsker og trenger (brugerstyrt)
- Skape møteplasser, norske studenter/asylsøkere (studenter)
- Høre med IMDI (opplæring i norsk og samfunnskunnskap) hvordan vi kan bidra ifht. Helsefag og folkeopplysning
- Formidle våre verdier: brukermedvirkning
- Stimulere til videreutdanning: Gi deltakerbevis!
- Bidra i arbeid ifht. Autorisasjonsvei – ha en rådgivende funksjon overfor NOKUT og autorisasjonsmyndigheter.
- Må avklare rettigheter og hva vi kan tilby
- Dugnadsånd vs. Arbeidstid!
- Ikke skape forventninger vi ikke kan innfri
- språkopplæring

Vi ønsker å tydeliggjøre internasjonale aspekter i våre utdanninger, styrke det som finnes og kommunisere det ut til egne og kommende/utenlandske studenter. Finne nye måter å få frem det beste fra internasjonal forskning og utvikling inn i vår undervisning og bruke det aktivt og bevisst. Det vil gi oss et godt omdømme internasjonalt.